

THE URBAN SPA BY  
**CODAGE**

*The Hotel. Brussels*

**CARTE DES SOINS**

*Treatment menu*



## **A PROPOS DE CODAGE**

*About Codage*

Amandine et Julien Azencott, sœur et frère, ont grandi dans une famille de pharmaciens, de médecins et de dermatologues. Leur expérience s'est forgée dans le domaine de la beauté, et ils ont souhaité créer des cosmétiques dans l'esprit d'une apothicairerie contemporaine, des cosméceutiques.

Leur vision : la peau est un organisme vivant qui reflète ce que nous sommes, influencé par les saisons, l'environnement et notre rythme de vie. Chaque peau a besoin d'une nutrition spécifique, d'une formulation, d'un CODAGE.

*Amandine and Julien Azencott, sister and brother, grew up in a family of pharmacists, doctors and dermatologists. Their experience was built up in the field of beauty, and they wanted to create cosmetics in the spirit of a contemporary apothecary, cosmeceuticals.*

*Their vision: the skin is a living organism that reflects who we are, influenced by the seasons, the environment and our rhythm of life. Each skin needs specific nutrition, a formulation, a CODAGE.*

**CODAGE**  
PARIS

## EXPÉRIENCES SIGNATURES VISAGE & CORPS

*Face & Body Signature Experiences*

**L'EXPÉRIENCE COUTURE VISAGE & CORPS**..... 120 min - 290€

*The Face & Body Couture Experience*

Soins Coutures visage & corps personnalisés selon vos besoins de peau et de bien-être.

*Couture face & body treatments personalized according to your skin and well-being needs.*

**L'EXPÉRIENCE DE BIENVENUE**..... 90 min - 230€

*The Welcoming Experience*

Soin Couture visage associé à un massage régénérant corps et crâne.

*Couture facial treatment combined with a regenerating massage body and head.*

**MON EXPÉRIENCE**..... 60 min - 160€

*My Own Experience*

Créez votre propre expérience Visage et Corps selon vos envies.

*Create your own Face and Body experience according to your desires.*

**LA FORMULE PARFAITE  
POUR VOTRE PEAU  
ET VOTRE BIEN-ÊTRE.**

*The perfect formula  
for your skin  
and well-being.*



**CODAGE**

## EXPÉRIENCES VISAGE

### *Face Experiences*

#### **L'EXPÉRIENCE VISAGE COUTURE**..... 60 min - 160€

*The Couture Face Experience*

Soin visage complet et personnalisé, réalisé avec votre mixologie de sérums et techniques de massage manuel.

*Complete and personalized facial treatment, carried out with your mixology of serums and manual massage techniques.*

#### **SOIN PEELING AVANCÉ**..... 60 min - 160€

*Advanced Peeling Treatment*

Soin peeling professionnel pour faire peau neuve, unifier le teint et lisser les irrégularités de peau.

*Professional peeling treatment to renew your skin, even out your complexion and smooth skin irregularities.*

#### **SOIN EXPERT PRO-ÂGE**..... 60 min - 160€

*Expert Pro-Age Treatment*

Soin visage ultra régénérant, stimulant le renouvellement cellulaire et traiter tous les signes de l'âge.

*Ultra regenerating facial treatment to stimulate cell renewal and treat all signs of aging.*

#### **LIFTING & ECLAT DU REGARD**..... 30 min - 160€

*Eye Lift & Glow*

Soin complet du regard, réalisé avec sérum, patchs, massages manuels et cuillères de soin.

*Complete eye contour treatment, performed with serum, patches, manual massages and treatment spoons.*

## EXPÉRIENCES CORPS

### *Body Experiences*

#### **L'EXPÉRIENCE CORPS COUTURE**..... 60/90 min - 160/230€

*The Couture Body Experience*

Massage intégralement personnalisé à vos besoins et infusé d'huiles d'exceptions et de sérums experts.

*Massage fully personalized to your needs and infused with exceptional oils and expert serums.*

#### **MASSAGE PIERRE CHAUDES**..... 60 min - 170€

*Hot Stone Massage*

Les pierres chaudes favorisent une relaxation profonde. Combinées aux techniques de massage Lomi Lomi, elles réduisent le stress et encouragent la tranquillité.

*Heated stones promote deep relaxation. Combined with Lomi Lomi massage techniques it reduces stress and fosters tranquility.*

#### **TRAVELERS THERAPY**..... 60 min - 160€

*Travelers Therapy*

En utilisant des techniques précises de points de déclenchement pour soulager les tensions musculaires et la douleur, ce traitement favorise la relaxation et rétablit l'amplitude des mouvements.

*Using precise trigger point techniques to relieve muscular tension and pain, this treatment promotes relaxation and restores range of motion.*

#### **HYDROJET**..... 20 min - 30€

*Hydrojet*

Le massage Hydrojet propose une thérapie sans contact qui combine les bienfaits thérapeutiques de l'eau avec une pression réglable pour soulager les tensions musculaires et favoriser la relaxation.

*Hydrojet Massage offers a hands-free therapy combining water's therapeutic benefits with adjustable pressure to ease muscle tension and promote relaxation.*



CODAGE  
CRÈME DE NUIT  
*Night Cream*

CODAGE

01  
SOLUTION  
PERFECTRICE  
*Perfecting Solution*  
[ HA + NIA ]

CODAGE  
N°01  
HYDRATATION  
INTENSE



## SUPPLÉMENTS

*Add-ons*

**SUPPLÉMENT MASSAGE CORPS\*** ..... 30 min - 60€

*Massage Add-on*

Supplément de massage au choix : dos, jambes, bras, tête.

*Additional massage of your choice: back, legs, arms, head.*

**EXFOLIATION CORPS\*** ..... 30 min - 60€

*Body Exfoliation*

Un gommage corporel pour retrouver une peau parfaitement lisse et douce.

*A body scrub to regain perfectly smooth and soft skin.*

## LED THERAPY

*LED THERAPY*

**LED THÉRAPY\*\*** ..... 20 min - 40€

*LED therapy*

Séance LED choisie selon vos besoins.

*LED session chosen according to your needs.*

\*Uniquement en complément d'une expérience corps ou visage - *Only in addition to a body or face experience*

\*\*Seul ou en complément d'une expérience corps ou visage - *On its own or in addition to a body or face experience*

## ÉTIQUETTE DU SPA | *Spa Etiquette*

Afin de profiter pleinement du Spa, prenez connaissance des informations suivantes. Notre Spa CODAGE est un lieu de sérénité et de détente. Afin de respecter l'harmonie des espaces, le port du maillot de bain est obligatoire et les téléphones portables doivent être en mode silencieux.

*To fully enjoy your spa experience, please take note of the following information. Our CODAGE Spa is a place of serenity and relaxation. To preserve the harmony of our wellness spaces, bathing suits are mandatory and we kindly ask that you use your mobile phone only in silent mode.*

### **HORAIRES D'OUVERTURE**

Spa: Lundi au Dimanche de 6h30 à 22h30.  
Soins: Lundi au Dimanche de 8h à 20h.

### *Opening Hours*

*Spa: Monday to Sunday from 6.30 am to 10.30 pm,  
Treatments: Monday to Sunday from 8 am to 8 pm.*

### **L'ESPACE BIEN ÊTRE**

Équipé de deux saunas et d'un hammam, l'espace bien être est accessible aux clients de l'hôtel et aux clients spa extérieurs à l'hôtel, ayant réservé un soin de 60', pour un maximum de 2 h.

### *Wellness Area*

*Equipped with two saunas and a hammam, the wellness area is accessible to hotel guests and external spa clients who have booked a 60' treatment, for a maximum of 2h.*

### **CONDITION DE SANTÉ**

Veillez nous informer lors de votre réservation de toute restriction de santé (allergie, intervention chirurgicale, grossesse...).

### *Health Condition*

*Please inform us when booking of any health restrictions (allergies, surgical interventions, pregnancy...).*

### **ARRIVÉE AU SPA**

Nous vous conseillons d'arriver au minimum 15 min avant le début de votre soin. Les mineurs de moins de 16 ans doivent être accompagnés d'un adulte dans l'espace bien-être et pendant les soins. À l'arrivée, tous les équipements nécessaires seront fournis aux clients extérieurs à l'hôtel: serviettes, pantoufles et peignoirs. Veuillez noter que tout retard entraînera une diminution équivalente sur la durée du soin.

### *Arrival at The Spa*

*We recommend arriving at least 15 minutes before your treatment begins. Minors under 16 years old must be accompanied by an adult during the treatments. Upon your arrival, all necessary amenities will be provided for external guests, including towels, slippers, and robes. Please note that any delay will result in an equivalent reduction in treatment time.*

### **POUR POURSUIVRE L'EXPÉRIENCE**

Pour poursuivre votre routine Spa à la maison, tous nos produits utilisés dans nos traitements sont disponibles à l'achat.

### *Take me Home*

*To continue your spa routine at home all of our products used in our treatments are available for purchase.*

### **POLITIQUE D'ANNULATION**

Vous pouvez modifier ou annuler votre soin au plus tard 24h à l'avance. Au-delà, les prestations de soins vous seront intégralement facturées.

### *Cancellation Policy*

*You can modify or cancel your treatment up to 24 hours in advance. Beyond that, the treatment fees will be charged in full.*



The Hotel. Brussels  
38 Boulevard de Waterloo  
1000 Brussels

-

[spa@thehotel.be](mailto:spa@thehotel.be)

Tel : +32 (0)2 504 12 12